



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN A

CEUX QUI DISENT NON ... À WIKIPÉDIA

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- Gramática: de 0 a 2 puntos.
- Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Beaucoup de professeurs se plaignent que par paresse et/ou méconnaissance de ces outils, les élèves et les étudiants se contentent de regarder les premiers résultats qu'ils trouvent sur Google et qu'ils copient ensuite ce qu'ils viennent de trouver dans l'encyclopédie en ligne, sans plus.* »

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Vrai** « *Le mouvement de la bibliothécaire a été suivi dans d'autres établissements.* »

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *L'encyclopédie en ligne n'est pas assez exacte.* »

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *Wikipédia est trop facilement accessible et utilisable.* »

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « *Interdire quelque chose aux jeunes ne peut que leur donner encore plus envie de l'utiliser.* »

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

- a) « *Erreurs* »    b) « *Souvent* »    c) « *Interdire* »    d) « *Excuse* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) **Les mouvements des bibliothécaires ont été suivis** dans d'autres établissements.

**B.2.** (0,50 p.) Les élèves et les étudiants **se sont contentés** de regarder les premiers résultats qu'ils ont trouvés sur Google.

**B.3.** (0,50 p.) **On a suivi le mouvement de la bibliothécaire dans d'autres établissements** o **D'autres établissements ont suivi le mouvement de la bibliothécaire.**

**B.4.** (0,50 p.) **Il y a quelques mois la bibliothécaire d'une école y plaçait un panneau.**

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas así como la presentación.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN A**

**CEUX QUI DISENT NON ... À WIKIPÉDIA**

Il y a quelques mois, la bibliothécaire d'une école plaçait dans la salle d'ordinateurs un panneau sur lequel était écrit « Dites juste NON à Wikipédia ». Le mouvement de la bibliothécaire a été suivi dans d'autres établissements qui, à leur tour, ont décidé de bloquer l'accès à l'encyclopédie en ligne depuis leurs ordinateurs.

Cette réaction est fondée sur trois critiques. La première est que l'encyclopédie en ligne n'est pas assez « exacte » et qu'elle ne fait pas « autorité », car elle contient des erreurs et que tout le monde peut y écrire. La seconde, beaucoup d'élèves l'utilisent comme première – et souvent même unique – source. Et la troisième, que Wikipédia est trop facilement accessible et utilisable (et donc recopiable). Beaucoup de professeurs se plaignent que par paresse et/ou méconnaissance de ces outils, les élèves et les étudiants se contentent de regarder les premiers résultats qu'ils trouvent sur Google et qu'ils copient ensuite ce qu'ils viennent de trouver dans l'encyclopédie en ligne, sans plus. Mais, interdire, est-ce une réponse efficace ? Techniquement, il est évident que non, car les élèves peuvent toujours accéder à ce site de chez eux ou de n'importe où. Mais le problème vient moins des outils eux-mêmes que de leur (mauvaise) utilisation. Interdire quelque chose aux jeunes ne peut que leur donner encore plus envie de l'utiliser. Interdire des sites Internet sous prétexte que « les étudiants n'utilisent pas assez leur propre cerveau », c'est une excuse plutôt bon marché. On en a vu d'autres, plus constructives et efficaces.

Libération.fr 08/03/08

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte :

*De quoi les professeurs se plaignent-ils ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *L'attitude de la bibliothécaire a eu beaucoup de succès.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Wikipédia est une source d'information de qualité.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *Wikipédia est très difficile à utiliser.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Le fait d'interdire quelque chose encourage les élèves à l'utiliser.*

**A.3. Lexique** (1 point) Trouvez dans le texte les synonymes des mots suivants :

a) (0,25 p.) *Inexactitudes.*

b) (0,25 p.) *Fréquemment.*

c) (0,25 p.) *Défendre.*

d) (0,25 p.) *Justification.*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez au pluriel la phrase suivante :

« Le mouvement de la bibliothécaire a été suivi dans d'autres établissements ».

**B.2.** (0,50 p.) Mettez au passé composé :

« Les élèves et les étudiants se contentent de regarder les premiers résultats qu'ils trouvent sur Google ».

**B.3.** (0,50 p.) Mettez à la forme active :

« Le mouvement de la bibliothécaire a été suivi dans d'autres établissements ».

**B.4.** (0,50 p.) Remplacez les mots soulignés par le pronom correspondant :

« Il y a quelques mois, la bibliothécaire d'une école plaçait dans la salle d'ordinateurs un panneau [...] ».

**C. EXPRESSION (80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Faites-vous souvent des recherches sur Internet ? Qu'y recherchez-vous essentiellement ? Quel(s) moteur(s) de recherche utilisez-vous ? Que pensez-vous de l'outil Internet ?





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

TABAGISME PASSIF

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- Gramática: de 0 a 2 puntos.
- Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRÉHENSION (4 puntos.)** Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« [...] *des taxes sur le tabac plus élevées, des paquets de cigarettes neutres (sans marque) et avec des messages sanitaires* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Les enfants sont les premières victimes du tabagisme passif alors qu'ils ne peuvent pas se soustraire à [...] leurs parents qui fument à la maison* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *Le tabagisme passif cause plus de 600.000 décès chaque année dans le monde* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *Les deux tiers de ces décès se produisent en Afrique et en Asie du sud* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « [...] *la protection des enfants et des femmes doit inclure de nouvelles stratégies éducatives pour réduire l'exposition au tabagisme passif à la maison* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). En este ejercicio se comprueba la correcta comprensión del vocabulario. Cada palabra tiene el valor de 0,25 puntos.

- a) « *Décès* »
- b) « *Recommandent* »
- c) « *Taxes* »
- d) « *Complètement* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

**B.1.** (0,50 p.) [...] *il ne peut pas se soustraire à la principale source d'exposition, ses parents [...]*.

**B.2.** (0,50 p.) *600.000 décès sont causés par le tabagisme passif.*

**B.3.** (0,50 p.) *Les enfants seront les premières victimes du tabagisme passif [...]*.

**B.4.** (0,50 p.) *C'est la première étude qui évalue l'impact global du tabagisme passif.*

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atendrá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas así como la presentación.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN B**

**TABAGISME PASSIF**

Le tabagisme passif cause plus de 600.000 décès chaque année dans le monde, dont 165.000 chez des enfants, selon des estimations publiées par la revue médicale britannique *The Lancet*. Les enfants sont les premières victimes du tabagisme passif, alors qu'ils ne peuvent pas se soustraire à la principale source d'exposition — leurs parents qui fument à la maison, soulignent les auteurs de l'étude. C'est la première étude évaluant l'impact global du tabagisme passif. Les chercheurs ont estimé que 165.000 enfants de moins de 5 ans meurent chaque année d'infections respiratoires dues au tabagisme passif. Les deux tiers de ces décès se produisent en Afrique et en Asie du sud.

Seuls 7,4 % de la population mondiale vit aujourd'hui sous une législation « non-fumeurs ». Les auteurs de l'étude recommandent « un renforcement immédiat » de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac qui comprend notamment des taxes sur le tabac plus élevées, des paquets de cigarettes neutres (sans marque) et avec des messages sanitaires. « Dans de nombreuses régions, la protection des enfants et des femmes doit inclure de nouvelles stratégies éducatives pour réduire l'exposition au tabagisme passif à la maison », soulignent les auteurs de l'étude. « Peu de sources de pollution de l'air intérieur peuvent être complètement éliminées. Mais fumer à l'intérieur peut être éliminé, avec des bénéfices substantiels, comme le montrent ces nouvelles estimations », concluent-ils.

AFP, novembre 2010 (Texte adapté)

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte :

*Quelles sont les principales recommandations de l'OMS pour la lutte antitabac ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX et justifiez chaque réponse avec des phrases du texte.

**A.2.1.** (0,50 p.) *Les enfants sont protégés du tabagisme passif.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Un million de personnes meurt par an à cause du tabagisme passif.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *La majorité des morts d'enfants à cause du tabagisme passif se produit en Europe.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Selon l'étude, l'éducation doit aider à protéger les enfants de l'exposition au tabagisme passif.*

**A.3. Lexique** (1 point) Cherchez dans le texte les synonymes des mots suivants :

a) (0,25 p.) *Morts*

b) (0,25 p.) *Conseillent*

c) (0,25 p.) *Impôts*

d) (0,25 p.) *Totalement*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez le sujet de la phrase suivante au singulier et faites les accords nécessaires :

« [...] ils ne peuvent pas se soustraire à la principale source d'exposition, leurs parents ».

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à la forme passive :

« Le tabagisme passif cause 600.000 décès ».

**B.3.** (0,50 p.) Mettez au futur simple le verbe de la phrase suivante :

« Les enfants sont les premières victimes du tabagisme passif [...] ».

**B.4.** (0,50 p.) Remplacez le mot souligné dans la phrase suivante par une proposition relative :

« C'est la première étude évaluant l'impact global du tabagisme passif ».

**C. EXPRESSION (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

À votre avis, faut-il protéger les non-fumeurs du tabagisme avec des lois plus restrictives ? Pourquoi ?







UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

LES VACANCES DES FRANÇAIS

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- Gramática: de 0 a 2 puntos.
- Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Ils essayent de mettre en avant leur patrimoine historique et ils cherchent à développer un "tourisme ludique" et des événements culturels* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Vrai** « *89,2% des séjours restent en France [...]* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *[...] fini le bronzage « idiot », place au tourisme intelligent* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *[...] pas question pour eux de passer leur après-midi dans un château* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « *Mais le meilleur événement pour voir du monde affluer en été, reste quand même... le Tour de France !* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

- a) « *D'ailleurs* »      b) « *Essayent* »      c) « *Églises* »      d) « *Affluer* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) *De nouvelles pratiques se sont développées.*

**B.2.** (0,50 p.) *Celle-ci essaie/essaye de mettre en avant sa petite église.*

**B.3.** (0,50 p.) *Les Français aiment d'abord y partir.*

**B.4.** (0,50 p.) *Cet été on a programmé plus de 700 festivals* o *On a programmé plus de 700 festivals cet été.*

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
 EXTRANJERA  
 (FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN B**

**LES VACANCES DES FRANÇAIS**

Les Français aiment d'abord partir ... en France. 89,2 % des séjours restent en France métropolitaine, et les Français représentent 60 % des recettes touristiques du pays.

En plus, de nouvelles pratiques se développent : fini le bronzage « idiot », place au tourisme intelligent. Les Français semblent en effet redécouvrir le riche patrimoine historique et culturel de leurs régions. Celles-ci en ont d'ailleurs pris conscience, et essayent de mettre en avant leurs petites églises, les villages pittoresques ou les musées à thème...

Et pourtant, il ne suffit pas d'un château ou d'une cathédrale pour que le touriste fasse un détour. Les enfants sont devenus les principaux prescripteurs, et pas question pour eux de passer leur après-midi dans un château Renaissance avec un guide expliquant l'histoire de chaque meuble. Les régions cherchent à développer un « tourisme ludique ». Par exemple, le château de Chambord a lancé cette année un spectacle nocturne son et lumière.

Les événements culturels sont l'autre fer de lance des régions. Plus de 700 festivals ont ainsi été programmés cet été : que l'on soit amateur de jazz, de musique baroque, ou même du lancer d'espadrilles, toutes les plus petites communes de France ont pensé à vous. Mais le meilleur événement pour voir du monde affluer en été reste quand même... le Tour de France !

linternaute.com (texte adapté)

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez avec des éléments du texte à la question suivante :

*Que font les Français aujourd'hui pour attirer les touristes ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) Plus de la moitié des Français restent dans leur pays pendant les vacances.

**A.2.2.** (0,50 p.) Ils aiment surtout aller à la mer.

**A.2.3.** (0,50 p.) Les enfants adorent aller voir les châteaux et les monuments.

**A.2.4.** (0,50 p.) Ce qui attire le plus de monde est le Tour de France.

**A.3.** Lexique (1 point) Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

a) (0,25 p.) D'autre part

b) (0,25 p.) Tentent

c) (0,25 p.) Temples

d) (0,25 p.) Arriver

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez au passé composé la phrase suivante :

*« De nouvelles pratiques se développent ».*

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au singulier :

*« Celles-ci essayent de mettre en avant leurs petites églises ».*

**B.3.** (0,50 p.) Remplacez les mots soulignés par un pronom dans la phrase suivante :

*« Les Français aiment d'abord partir... en France ».*

**B.4.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à la forme active :

*« Plus de 700 festivals ont été programmés cet été ».*

**C. EXPRESSION (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Êtes-vous déjà allé(e) passer vos vacances à l'étranger ? Aimeriez-vous le faire ? Pourquoi ? Argumentez.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN A

UN JOURNAL OFFERT GRATUITEMENT, ÇA VOUS INTÉRESSERAIT ?

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.

Gramática: de 0 a 2 puntos.

Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« Cette campagne a un double objectif. D'abord soutenir économiquement un secteur qui, en ce moment, connaît beaucoup de difficultés. Deuxième objectif: encourager la jeune génération à se libérer un peu de leur ordinateur et d'Internet pour lire plus souvent la presse papier ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Vrai** « *Aghnaar est également ravi [...]* »

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *L'enthousiasme est loin d'être général* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *Le ministre français de la culture, Frédéric Mitterand, a lancé l'opération « Mon journal offert » pour tous les 18-24 ans* »

**A.2.4.** (0,50 p.) **Faux** « *Le gouvernement reste prudent : cette opération n'est peut-être pas le grand remède* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

a) « *Objectif* »    b) « *Économiquement* »    c) « *Ravi* »    d) « *Certaine* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) **Les gouvernements restent prudents : ces opérations ne sont peut-être pas les grands remèdes.**

**B.2.** (0,50 p.) **Cela a été une très bonne initiative.**

**B.3.** (0,50 p.) **L'opération « Mon journal offert » a été lancée par le ministre français de la culture.**

**B.4.** (0,50 p.) **En donner le goût aux jeunes, cela me semble très important.**

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN A**

**UN JOURNAL OFFERT GRATUITEMENT, ÇA VOUS INTÉRESSERAIT ?**

Le ministre français de la Culture, Frédéric Mitterrand, a lancé l'opération « Mon journal offert » pour tous les 18-24 ans. Cette opération propose un journal gratuit, pendant un an. Cette campagne a un double objectif. D'abord, soutenir économiquement un secteur qui, en ce moment, connaît beaucoup de difficultés. Deuxième objectif : encourager la jeune génération à se libérer un peu de leur ordinateur et d'Internet pour lire plus souvent la presse papier. Une activité que beaucoup de jeunes ont délaissée ces dernières années.

Mais le gouvernement reste prudent : cette opération n'est peut-être pas le grand remède. L'enthousiasme est loin d'être général. Il y a les optimistes, comme Adrien : « C'est une très bonne initiative. En plus, comme j'ai 19 ans, je suis dans la tranche d'âge ». Aghnaar est également ravi : « Si cela fonctionne, les gens de cette tranche d'âge prendront certainement plus tard (après 24 ans) un abonnement à un journal. Donner le goût de l'information aux jeunes, cela me semble être très important ».

Mais il y a aussi les sceptiques... « Je ne suis pas certaine que leur offrir gratuitement la presse les incitera à lire des journaux pour le reste de leur vie », nous confie une jeune fille qui préfère rester anonyme.

L'Express.fr.14/11/ 2009 (texte adapté)

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez par une phrase du texte à la question suivante :

*Quelle est la finalité de l'opération « Mon journal offert » ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *Aghnaar est optimiste face à cette opération.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Tout le monde est enthousiaste avec « Mon journal offert ».*

**A.2.3.** (0,50 p.) *« Mon journal offert » est une initiative lancée pour toutes les tranches d'âge.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Le gouvernement est sûr du succès de sa campagne.*

**A.3. Lexique** (1 point) Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

a) (0,25 p.) *But*

b) (0,25 p.) *Financièrement*

c) (0,25 p.) *Enchanté*

d) (0,25 p.) *Sûre*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez au pluriel la phrase suivante :

*« Le gouvernement reste prudent : cette opération n'est peut-être pas le grand remède ».*

**B.2.** (0,50 p.) Mettez au passé composé la phrase suivante :

*« C'est une très bonne initiative ».*

**B.3.** (0,50 p.) Mettez à la voix passive la phrase suivante :

*« Le ministre français de la culture a lancé l'opération « Mon journal offert » ».*

**B.4.** (0,50 p.) Remplacez l'expression soulignée par le pronom correspondant :

*« Donner le goût de l'information aux jeunes, cela me semble être très important ».*

**C. EXPRESSION (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Est-ce qu'il vous arrive de lire le journal (jamais, de temps en temps, régulièrement, tous les jours) ? Quelles sont les rubriques que vous lisez alors (actualités, faits divers, politique, sports, etc.) ? Justifiez votre réponse.







Universidades Públicas  
de Andalucía

UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CURSO 2010-2011

LENGUA EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

ÉVITEZ LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.

Gramática: de 0 a 2 puntos.

Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la frase siguiente:

« *Le bon sens conduit en effet à lister les achats alimentaires avant de passer au magasin, à bien conserver sans laisser passer la date limite, à cuisiner en quantités raisonnables et à faire preuve d'un peu d'imagination pour recycler les reliquats sur les repas suivants* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Vrai** « [...] *la maîtresse de maison se sentirait déshonorée si un convive restait sur sa faim* [...] ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Vrai** « [...] *les repas servis sont parfois trop plantureux* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Vrai** « [...] *plus d'un tiers du gaspillage alimentaire est constitué de produits encore emballés* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « *Elles mettaient en œuvre au quotidien des comportements simples, efficaces et économiques* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

- a) « *Gaspillage* »      b) « *Jeter* »      c) « *Ordures* »      d) « *Convive* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) *Ce type de question ne se posait pas à notre grand-mère. Elle mettait en œuvre au quotidien un comportement simple, efficace et économique.*

**B.2.** (0,50 p.) *On n'a jamais servi ceux-ci à qui que ce soit.*

**B.3.** (0,50 p.) *Ils y sont mis directement, alors qu'une bonne partie de l'humanité en souffre.*

**B.4.** (0,50 p.) *Toute maîtresse de maison se serait sentie déshonorée si un convive était resté sur sa faim.*

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas así como la presentación.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANÇÉS)

CURSO 2010-2011

- Instrucciones:
- Duración: 1 h 30
  - Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

OPCIÓN B

ÉVITEZ LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE

Jeter de la nourriture constitue une hérésie au double plan de l'écologie et de la solidarité. Chacun d'entre nous envoie pourtant une vingtaine de kilos annuels d'aliments encore consommables aux ordures ménagères. Certes, dans un pays où toute maîtresse de maison se sentirait déshonorée si un convive restait sur sa faim, les repas servis sont parfois trop plantureux.

Le cœur du problème ne réside pas dans les restes s'ils sont accommodés pour le lendemain, mais dans le fait que plus d'un tiers du gaspillage alimentaire est constitué de produits encore emballés. Ceux-ci n'ont jamais été servis à table à qui que ce soit. Ils sont mis directement à la poubelle, alors qu'une bonne partie de l'humanité souffre de malnutrition.

Ce type de question ne se posait pas à nos grand-mères. Elles mettaient en œuvre au quotidien des comportements simples, efficaces et économiques. Le bon sens conduit en effet à lister les achats alimentaires avant de passer au magasin, à bien les conserver sans laisser passer la date limite, à cuisiner en quantités raisonnables et à faire preuve d'un peu d'imagination pour recycler les reliquats sur les repas suivants. Mieux vaut enfin anticiper et confier les excédents du réfrigérateur à une association humanitaire, plutôt que de laisser les denrées concernées atteindre leur date de péremption.

Jean-Marc Lorach, *Le Figaro*, le 29 novembre 2010

QUESTIONS

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte :

*Comment pourrait-on éviter le gaspillage alimentaire ?*

A.2. (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

A.2.1. (0,50 p.) *La maîtresse de maison ne veut pas que ses invités restent sur leur faim.*

A.2.2. (0,50 p.) *Les repas sont quelquefois extrêmement abondants.*

A.2.3. (0,50 p.) *Une partie du gaspillage alimentaire réside dans les produits sans déballer.*

A.2.4. (0,50 p.) *Nos grand-mères excellaient dans l'art d'accommoder les restes.*

A.3. Lexique (1 point) Trouvez dans le texte les synonymes des expressions ou mots suivants :

a) (0,25 p.) *Dépense inutile.*

b) (0,25 p.) *Se débarrasser.*

c) (0,25 p.) *Déchets*

d) (0,25 p.) *Invité.*

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (0,50 p.) Mettez ces phrases au singulier :

« Ce type de question ne se posait pas à nos grand-mères. Elles mettaient en œuvre au quotidien des comportements simples, efficaces et économiques ».

B.2. (0,50 p.) Mettez à la voix active :

« Ceux-ci n'ont jamais été servis à table à qui que ce soit ».

B.3. (0,50 p.) Remplacez les mots soulignés par les pronoms compléments qui conviennent :

« Ils sont mis directement à la poubelle, alors qu'une bonne partie de l'humanité souffre de malnutrition ».

B.4. (0,50 p.) Exprimez l'hypothèse irréaliste :

« Toute maîtresse de maison se sentirait déshonorée si un convive restait sur sa faim ».

C. EXPRESSION [80 à 100 mots] (4 points). Répondez à la question suivante :

D'après vous, quelles sont les conséquences du gaspillage alimentaire sur l'environnement ? Quelles pratiques domestiques adopteriez-vous pour réduire ce gaspillage ?





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCION A

VOYAGER BON MARCHÉ

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.  
Gramática: de 0 a 2 puntos.  
Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRÉHENSION (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A. 1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Non. Le concept consiste à héberger des inconnus chez soi, gratuitement* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Le couchsurfing est une communauté en ligne qui offre à ses membres, l'opportunité de voyager à travers le monde [...]* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *Celui-ci prête alors, pour une ou deux nuits [...]* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Vrai** « *Ce concept fomente des valeurs de solidarité, d'échange et d'ouverture aux autres / L'objectif est de « participer à la création d'un monde meilleur, canapé après canapé », de « rapprocher les personnes et les lieux dans le monde, créer des échanges de savoir, élever la conscience collective, diffuser la tolérance et faciliter la compréhension interculturelle* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Faux** « *C'est beaucoup plus enrichissant qu'un simple voyage touristique qui est très cliché « touriste »* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). En este ejercicio se comprueba la correcta comprensión del vocabulario. Cada palabra tiene el valor de 0,25 puntos.

a) « *Opportunité* »      b) « *Objectif* »      c) « *Faciliter* »      d) « *Accueille* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

**B.1.** (0,50 p.) **On n'impose aucune règle.**

**B.2.** (0,50 p.) Casey Fenton, convaincu que l'intérêt principal des voyages **résidait** dans les relations entre les gens, **a décidé** de créer une plateforme pour aider les voyageurs.

**B.3.** (0,50 p.) C'est beaucoup **moins** enrichissant qu'un simple voyage touristique qui est très cliché « touriste ».

**B.4.** (0,50 p.) Cependant, l'inventeur **recommande/conseille/suggère de** respecter les coutumes du pays où on vous accueille.

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas así como la presentación.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

CURSO 2010-2011

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN A**

**VOYAGER BON MARCHÉ**

Le *couchsurfing*, littéralement « surf de canapé » pourrait se traduire par « passer d'un canapé à un autre ». Venu des États-Unis, le concept consiste à héberger des inconnus chez soi, gratuitement. Le *couchsurfing* est une communauté en ligne qui offre à ses membres, l'opportunité de voyager à travers le monde en logeant gratuitement chez un hôte adhérent. Celui-ci prête alors, pour une ou deux nuits, son canapé, une chambre avec commodité, un endroit où planter votre tente... Aucune règle n'est imposée, sauf celle d'accepter d'héberger à votre tour d'autres *couchsurfers* en échange.

En 2004, Casey Fenton, convaincu que l'intérêt principal des voyages réside dans les relations entre les gens, décide de créer une plateforme pour aider les voyageurs à trouver un logement gratuit ou en échange d'une faible rétribution.

Ce concept foment des valeurs de solidarité, d'échange et d'ouverture aux autres. L'objectif est de « participer à la création d'un monde meilleur, canapé après canapé », de « rapprocher les personnes et les lieux dans le monde, créer des échanges de savoir, élever la conscience collective, diffuser la tolérance et faciliter la compréhension interculturelle ». C'est beaucoup plus enrichissant qu'un simple voyage touristique qui est très cliché « touriste ». Cependant, selon l'inventeur : « respectez les coutumes du pays où on vous accueille ».

<http://www.partenaire-europeen.fr> (texte adapté)

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte.

*Le système du couchsurfing suppose-t-il beaucoup de dépenses ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse avec des phrases du texte.

**A.2.1.** (0,50 p.) *Le couchsurfing se pratique seulement aux États-Unis.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Ce concept permet de s'installer chez des étrangers pour des séjours prolongés.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *Le principe de ce concept est d'encourager la communication entre les peuples.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Ce concept est aussi intéressant qu'un voyage organisé.*

**A.3. Lexique** (1 point) Cherchez dans le texte les synonymes des expressions ou mots suivants :

a) (0,25 p.) *Occasion*

b) (0,25 p.) *But*

c) (0,25 p.) *Contribuer à*

d) (0,25 p.) *Offre l'hospitalité*

**GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à la voix active :

*« Aucune règle n'est imposée ».*

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au passé :

*« Casey Fenton, convaincu que l'intérêt principal des voyages réside dans les relations entre les gens, décide de créer une plateforme pour aider les voyageurs ».*

**B.3.** (0,50 p.) Réécrivez la phrase suivante à l'aide d'un comparatif d'infériorité :

*« C'est beaucoup plus enrichissant qu'un simple voyage touristique qui est très cliché « touriste » ».*

**B.4.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au discours indirect :

*« Cependant, selon l'inventeur : « respectez les coutumes du pays où on vous accueille » ».*

**C. EXPRESSION [80 à 100 mots] (4 points). Répondez à la question suivante :**

Quels sont, d'après vous, les avantages et les inconvénients que présente ce concept de voyage ? Justifiez votre réponse.







UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

UNE NOUVELLE ÉTAPE DANS L'ÉVOLUTION DE L'HOMME : DEVENIR HUMAIN

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión equivale a un 40% de la prueba. La parte gramatical, un 20 %. La expresión, otro 40%. Por tanto los valores correspondientes sobre 10 se reparten como sigue:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos
- Gramática: de 0 a 2 puntos
- Expresión: de 0 a 4 puntos

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN. (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta las frases siguientes:

« *En résumé, le mot humanité désignerait à la fois l'espèce humaine, la civilisation humaine, et aussi un sentiment de bienveillance envers les autres... une bonté, une tolérance, une générosité, une douceur qui seraient propres, justement, à la nature humaine* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Les dictionnaires et encyclopédies proposent plusieurs définitions du mot humanité* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *Être humain signifie aussi être capable de développer une certaine sensibilité aux autres* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Vrai** « *Cette humanité-là est peut-être ce qui manque le plus à l'homme aujourd'hui* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Faux** « *La solution aux problèmes sociaux, environnementaux ou économiques, passe sans doute par une refonte des systèmes, et la mise en place de nouveaux modèles* ».

**A.3. Léxico.** (1 punto). En este ejercicio se comprueba la correcta comprensión del vocabulario. Cada palabra tiene el valor de 0,25 puntos

- a) « *Propres* »                      b) « *Rédigent* »                      c) « *Accomplir* »                      d) « *Retrouver* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

**B.1.** (0,50 p.) *Les dictionnaires et encyclopédies en proposent plusieurs définitions.*

**B.2.** (0,50 p.) [...] *qu'il n'y ait pas de troisième hypothèse.*

**B.3.** (0,50 p.) *Cette humanité-là, était peut-être ce qui manquait le plus à l'homme aujourd'hui.*

**B.4.** (0,50 p.) *Les hommes devront d'abord retrouver l'humanité qui est en eux.*

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas así como la presentación.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN B**

**UNE NOUVELLE ÉTAPE DANS L'ÉVOLUTION DE L'HOMME : DEVENIR HUMAIN**

Les dictionnaires et encyclopédies proposent plusieurs définitions du mot humanité. En résumé, le mot humanité désignerait à la fois l'espèce humaine, la civilisation humaine, et aussi un sentiment de bienveillance envers les autres... une bonté, une tolérance, une générosité, une douceur qui seraient propres, justement, à la nature humaine. Alors de deux choses l'une : soit les académiciens qui rédigent les dictionnaires sont des gens cyniques, soit ils ne regardent pas ce qui se passe autour d'eux. À moins qu'il n'y ait une troisième hypothèse : les dictionnaires disent la vérité. Après tout, c'est marqué dedans : être humain, cela ne veut pas seulement dire appartenir à l'espèce humaine. Être humain signifie aussi être capable de développer une certaine sensibilité aux autres, à ce qui nous entoure, à tous les êtres vivants. Ce qui suppose de prendre le temps de voir, d'écouter, de s'intéresser, de partager et de comprendre les plaisirs ou les souffrances de notre environnement. Et de vouloir y remédier. Cette humanité-là est peut-être ce qui manque le plus à l'homme aujourd'hui. La solution aux problèmes sociaux, environnementaux ou économiques, passe sans doute par une refonte des systèmes, et la mise en place de nouveaux modèles. Mais pour pouvoir accomplir de tels changements, l'homme devra d'abord retrouver l'humanité qui est en lui. Il n'y a que l'humanité qui puisse sauver l'Humanité.

Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme. [www.fnh.org](http://www.fnh.org)

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte :

*Que signifie le terme humanité selon les dictionnaires ou les encyclopédies ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *Les dictionnaires ne proposent qu'une seule définition du mot « humanité ».*

**A.2.2.** (0,50 p.) *« Être humain » veut exclusivement dire « appartenir à l'espèce humaine ».*

**A.2.3.** (0,50 p.) *L'humanité est ce qui manque le plus à l'homme de nos jours.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Il n'y a pas de solution aux problèmes sociaux, environnementaux ou économiques actuels.*

**A.3. Lexique.** (1 point). Trouvez dans le texte des synonymes des mots suivants :

a) (0,25 p.) *Spécifiques*

b) (0,25 p.) *Écrivent*

c) (0,25 p.) *Réaliser*

d) (0,25 p.) *Récupérer*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Remplacez l'expression soulignée par le pronom correspondant :

*« Les dictionnaires et encyclopédies proposent plusieurs définitions du mot humanité ».*

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à la forme négative :

*« [...] qu' il y ait une troisième hypothèse ».*

**B.3.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à l'imparfait :

*« Cette humanité-là est peut-être ce qui manque le plus à l'homme aujourd'hui ».*

**B.4.** (0,50 p.) Mettez les termes soulignés de la phrase suivante au pluriel :

*« L'homme devra d'abord retrouver l'humanité qui est en lui ».*

**C. EXPRESSION (80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Pensez-vous que notre société donne trop d'importance aux ordinateurs et pas assez à l'action humaine ?





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
 EXTRANJERA  
 (FRANCÉS)**

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN**

**OPCIÓN A**

**VIENS CHEZ MOI, J'HABITE CHEZ MES PARENTS ...**

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.

Gramática: de 0 a 2 puntos.

Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Le bac, c'est fait, les études à l'université ont démarré, sa nouvelle vie commence [...] et il demande sa nécessaire indépendance* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Son adresse est toujours celle de ses parents* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Vrai** « *Elle porte toujours ses bottes UGG et se fait des tartines de Nutella. Il a encore son sweat à capuche et continue à jouer à des jeux bizarres d'Heroic fantasy* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *Et qui partage toujours, parfois à contre-cœur, son quotidien avec eux* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « *[...] l'enjeu pour le jeune, c'est de se ménager des espaces privés sans que cette séparation s'apparente à une rupture avec les autres membres de la famille* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

a) « *Démarré* »

b) « *Ajustements* »

c) « *Apparence* »

d) « *Rester* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) **Tout** a changé.

**B.2.** (0,50 p.) **Elles portent** toujours leurs bottes UGG et **se font** des tartines de Nutella.

**B.3.** (0,50 p.) Il **le** partage avec eux.

**B.4.** (0,50 p.) **Ne pas** rester enfant, **ne pas** devenir adulte.

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN A**

**VIENS CHEZ MOI, J'HABITE CHEZ MES PARENTS ...**

Le bac, c'est fait, les études à l'université ont démarré, sa nouvelle vie commence... Mais son adresse est toujours celle de ses parents. Et forcément, vivre avec un « adolescent » demande quelques ajustements pour que sa nécessaire indépendance ne transforme pas le toit familial en hôtel. La solution ? Instaurer des règles à la maison. En apparence, rien n'a changé. Elle porte toujours ses bottes UGG et se fait des tartines de Nutella. Il a encore son sweat à capuche et continue à jouer à des jeux bizarres d'*Heroic fantasy*. Sauf que sous cette enveloppe familière grandit un (e) inconnu (e) : un (e) é-tu-diant(e) ! De cette espèce très particulière, propre à Paris et aux grandes villes, qui continue à habiter sous le toit de papa-maman. Et qui partage toujours, parfois à contre-cœur, son quotidien avec eux. Comment intégrer que ce jeune adulte en devenir ne fasse plus tout à fait partie du collectif « les enfants » ? Et lui permettre, sans perdre tout contrôle, de construire son « chez-soi » dans ce qui reste fondamentalement la maison familiale. Selon la sociologue Elsa Ramos, auteur de *Rester enfant, devenir adulte*, l'enjeu pour le jeune, « c'est de se ménager des espaces privés sans que cette séparation s'apparente à une rupture avec les autres membres de la famille ».

Par Valérie de Saint-Pierre. 19 décembre 2010. lefigaro.fr

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte :

*Qu'est-ce qu'un « adolescent » pour l'auteur du texte ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *Les jeunes qui commencent à étudier à l'université vont vivre ailleurs.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Ces « adolescents » conservent leurs habitudes d'adolescents.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *Ils partagent toujours de bon gré leur logement avec leurs parents.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Il s'agit de savoir rester indépendant sans avoir de problèmes avec la famille.*

**A.3. Lexique** (1 point) Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

a) (0,25 p.) *Commencé*

b) (0,25 p.) *Adaptations*

c) (0,25 p.) *Aspect*

d) (0,25 p.) *Demeurer*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Écrivez le contraire de :

« Rien n'a changé ».

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au pluriel :

« Elle porte toujours ses bottes UGG et se fait des tartines de Nutella ».

**B.3.** (0,50 p.) Remplacez les mots soulignés par un pronom dans la phrase suivante :

« Il partage son quotidien avec eux ».

**B.4.** (0,50 p.) Mettez le titre suivant à la forme négative :

« *Rester enfant, devenir adulte* ».

**C. EXPRESSION (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Pensez-vous que la situation des étudiants espagnols soit la même que celle des étudiants français ? Quels sont les problèmes qui se posent pour un jeune garçon/une jeune fille étudiant (e) de plus de 18 ans qui continue à habiter chez ses parents ?







UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN A

COMMENT S'HABILLERA-T-ON DEMAIN ?

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- Gramática: de 0 a 2 puntos.
- Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Les vêtements continuent plutôt de nous protéger d'agressions diverses [...]. Mieux encore, les nouveaux textiles servent à soigner ceux qui les portent* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Puis il a prélevé les poils des fourrures pour confectionner des fils qui, entrelacés ou tressés, ont donné le tissu propre à fabriquer des couvertures et surtout des vêtements* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Vrai** « *Puis (ces vêtements ont servi) à lui donner une identité* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *Il y a des tissus qui absorbent les mauvaises odeurs ou la pollution (avec du charbon actif), font une barrière aux insectes ou facilitent la circulation du sang* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « *(Les vêtements avec télévision) permettront de surveiller [...] les gens qui font des métiers à risques* ».

**A.3. Léxico (1 punto).** El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

- a) « *Tissu* »
- b) « *Vêtements* »
- c) « *Agressions* »
- d) « *Risques* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) *Aujourd'hui, tout a changé.*

**B.2.** (0,50 p.) *Ce vêtement très « branché » permettra de surveiller la personne âgée.*

**B.3.** (0,50 p.) *Les poils des fourrures ont été prélevés par l'homme.*

**B.4.** (0,50 p.) *Les tissus qui éclairent nous font voir aux autres.*

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
 EXTRANJERA  
 (FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN A**

**COMMENT S'HABILLERA-T-ON DEMAIN ?**

L'homme a d'abord porté des peaux d'animaux morts. Puis il a prélevé les poils des fourrures pour confectionner des fils qui, entrelacés ou tressés, ont donné le tissu propre à fabriquer des couvertures et surtout des vêtements. Ces vêtements ont servi à le protéger : du froid, de la pluie ou du regard des autres. Puis à lui donner une identité.

Aujourd'hui, rien n'a changé. Les vêtements continuent de nous protéger d'agressions diverses : les tissus éclairants nous font voir aux autres même de nuit, certaines fibres sont indéchirables. D'autres empêchent totalement l'eau de pénétrer et favorisent la performance des sportifs. Mieux encore, les nouveaux textiles servent à soigner ceux qui les portent. Ces « texticaments » sont fabriqués dans des tissus qui absorbent les mauvaises odeurs ou la pollution (avec du charbon actif), font une barrière aux insectes ou facilitent la circulation du sang. Puis il y a ceux qui sont connectés à Internet et qui incorporent téléphone portable, télévision, radio, GPS... Ces vêtements très « branchés » permettront de surveiller les personnes âgées à distance ou les gens qui font des métiers à risques. Pas de doute : la mode de demain aura des pouvoirs dignes de la science-fiction, mais pourtant bien réels.

JDE, le 18 février 2010 (texte adapté)

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez d'après le texte à la question suivante et justifiez votre réponse avec des éléments du texte :

*Les vêtements évoluent-ils vers l'esthétique ou plutôt vers la protection des personnes ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *L'homme a toujours porté des peaux d'animaux morts.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Les vêtements ont contribué à différencier les personnes.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *Il y a des tissus qui permettent de faire baisser la fièvre.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Les vêtements équipés de télévision permettront de protéger ceux qui font des métiers dangereux.*

**A.3. Lexique** (1 point) Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

- a) (0,25 p.) *Textile*    b) (0,25 p.) *Habits*    c) (0,25 p.) *Attaques*    d) (0,25 p.) *Dangers*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Dites le contraire de cette phrase :

« *Aujourd'hui, rien n'a changé.* »

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au singulier :

« *Ces vêtements très « branchés » permettront de surveiller les personnes âgées.* »

**B.3.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à la forme passive :

« *L'homme a prélevé les poils des fourrures.* »

**B.4.** (0,50 p.) Remplacez le mot souligné par une proposition subordonnée relative :

« *Les tissus éclairants nous font voir aux autres.* »

**C. EXPRESSION (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Est-ce que la mode vous intéresse ? Quel est votre style préféré ? Accordez-vous beaucoup d'importance aux vêtements ? Argumentez.





Universidades Públicas  
de Andalucía

UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CURSO 2010-2011

LENGUA EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

LA CRISE EST-ELLE BONNE POUR LA SANTÉ ?

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.

Gramática: de 0 a 2 puntos.

Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Plusieurs études ont tenté de comprendre comment l'activité économique pouvait affecter la santé* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Le taux de suicide [...] augmente en période de crise économique* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *La consommation de tabac et d'alcool diminue* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Vrai** « *Beaucoup de travailleurs seront conduits à travailler moins et à gagner moins* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Faux** « *La fréquence des accidents de la route, surtout ceux liés à la consommation d'alcool, diminue sensiblement en période de récession* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

**a)** « *Entraînée* »

**b)** « *Surtout* »

**c)** « *Associées* »

**d)** « *Augmente* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) **Les économies sont entrées dans des récessions.**

**B.2.** (0,50 p.) **Une crise économique ne comporte pas d'aspects bénéfiques sur la santé.**

**B.3.** (0,50 p.) **Les périodes de récession y sont associées.**

**B.4.** (0,50 p.) **L'analyse historique a montré qu'aux Etats-Unis, les périodes de récession ont été associées à une baisse sensible de la mortalité** o **L'analyse historique montrait qu'aux Etats-Unis, les périodes de récession avaient été associées à une baisse sensible de la mortalité.**

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas así como la presentación.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CURSO 2010-2011

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

OPCIÓN B

LA CRISE EST-ELLE BONNE POUR LA SANTÉ ?

Il est maintenant clair, en France comme dans la plupart des pays riches, que l'économie est entrée dans une récession. Diminution de l'activité, baisse de l'emploi, pertes de revenus... en deux mots : beaucoup de travailleurs seront conduits à travailler moins et à gagner moins.

Plusieurs études ont tenté de comprendre comment l'activité économique pouvait avoir des conséquences sur la santé, et les mécanismes à l'œuvre sont maintenant assez bien compris.

De manière surprenante, la perte de revenus entraînée par une crise économique peut aussi comporter des aspects bénéfiques sur la santé, au moins à court terme. La consommation de tabac et d'alcool diminue. La fréquence des accidents de la route, surtout ceux liés à la consommation d'alcool, diminue sensiblement en période de récession. La combinaison de ces effets explique ce qui a été mis en évidence par Christopher Ruhm dans un article célèbre publié en 2000 : l'analyse historique des années 1970 et 1980 montre qu'aux États-Unis, les périodes de récession sont associées à une baisse sensible de la mortalité, et cette baisse porte sur la plupart des causes de décès. La seule exception concerne le taux de suicide qui, comme le remarquait déjà Émile Durkheim il y a un siècle, augmente en période de crise économique.

Pierre-Yves Geoffard (libération.fr) Texte adapté.

QUESTIONS

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez à la question suivante et justifiez votre réponse avec une phrase du texte.

*Est-ce que les effets du monde industrialisé sur la santé ont été l'objet de recherches ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX et justifiez chaque réponse avec des phrases du texte.

**A.2.1.** (0,50 p.) *Les décès d'origines diverses diminuent en période de crise économique.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *La vente de drogues légales augmente en époque de récession.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *Les employés auront plus de temps libre et moins d'argent.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Conduire une voiture est plus dangereux si l'activité économique diminue.*

**A.3. Lexique** (1 point) Trouvez dans le texte un synonyme pour chacun des mots suivants.

a) (0,25 p.) *Provoquée*

b) (0,25 p.) *Notamment*

c) (0,25 p.) *Liées*

d) (0,25 p.) *Croît*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez cette phrase au pluriel :

« L'économie est entrée dans une récession ».

**B.2.** (0,50 p.) Mettez cette phrase à la forme négative :

« Une crise économique comporte des aspects bénéfiques sur la santé ».

**B.3.** (0,50 p.) Remplacez les mots soulignés par un pronom personnel :

« Les périodes de récession sont associées à une baisse sensible de la mortalité ».

**B.4.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au passé :

« L'analyse historique montre qu'aux Etats-Unis, les périodes de récession sont associées à une baisse sensible de la mortalité ».

**C. EXPRESSION** (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :

Imaginez que vous pouvez choisir entre travailler et gagner plus et travailler moins et, évidemment, gagner moins. Que préférez-vous ? Pourquoi ?







UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

LA NOUVELLE CAMPAGNE QUI ACCUSE L'INDUSTRIE DU TABAC

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.  
Gramática: de 0 a 2 puntos.  
Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerarán como correctas cualquiera de las siguientes respuestas:

*Non. Il dit : « [...] et, si l'industrie du tabac n'est pas contente, c'est bien l'objectif ».*

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Une nouvelle campagne télévisée* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Vrai** « *Il sera aussi visible sur Daylotion et YouTube* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *[...] puisque les jeunes commencent à fumer à 13 ou 14 ans et que ce sont encore des enfants [...]* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Faux** « *[...] fumer, c'est être esclave du tabac* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

a) « *Percutant* »      b) « *Réagir* »      c) « *Recrutent* »      d) « *Véhiculé* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) **Il y aurait** entre 200.000 et 300.000 jeunes qui **seraient** de nouveaux fumeurs.

**B.2.** (0,50 p.) **On diffusera le spot** à partir de mardi.

**B.3.** (0,50 p.) **On doit dire** les choses.

**B.4.** (0,50 p.) **Vous pensez qu'en fumant vous êtes cool ou rebelle ?**

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN B**

**LA NOUVELLE CAMPAGNE QUI ACCUSE L'INDUSTRIE DU TABAC**

Le Comité national contre le tabagisme (CNCT) va lancer une nouvelle campagne télévisée au ton cynique et percutant pour dénoncer les pratiques de l'industrie du tabac à l'égard des jeunes et faire réagir devant l'inacceptable. Le spot, créé par l'agence EuroRSCG360, sera diffusé à partir de mardi et jusqu'à fin janvier sur TF1 et Eurosport notamment. Il sera aussi visible sur Daylymotion et YouTube. « Il faut que les choses soient dites et, si l'industrie du tabac n'est pas contente, c'est bien l'objectif », a déclaré le président du CNCT, Yves Martinet. « Il y a entre 200.000 et 300.000 jeunes qui sont de nouveaux fumeurs chaque année », a-t-il souligné. « On veut rappeler que le tabagisme est une maladie de l'enfant, puisque les jeunes commencent à fumer à 13 ou 14 ans et que ce sont encore des enfants », a-t-il ajouté. Le CNCT profite de cette campagne pour lancer une pétition en ligne pour dire non aux pratiques des cigarettiers qui recrutent des consommateurs de plus en plus jeunes. « Vous pensiez qu'en fumant vous étiez cool et rebelle ? Vous avez tout faux ; fumer, c'est être esclave du tabac ». C'est le message véhiculé par l'Association des droits des non-fumeurs (DNF) via une campagne de prévention-choc contre le tabagisme.

L'Express.fr 21/12/2010

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez par une phrase du texte à la question suivante :

*Yves Martinet, essaie-t-il de protéger les cigarettiers ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *La presse écrite diffusera une nouvelle campagne contre le tabagisme.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *On pourra aussi voir cette campagne sur Internet.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *À 14 ans, on n'est plus un enfant.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Le fait de fumer nous rend libres.*

**A.3. Lexique** (1 point) Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

a) (0,25 p.) *Frappant*

b) (0,25 p.) *Se révolter*

c) (0,25 p.) *Engagent*

d) (0,25 p.) *Transmis*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au conditionnel :

« Il y a entre 200.000 et 300.000 jeunes qui sont de nouveaux fumeurs chaque année ».

**B.2.** (0,50 p.) Mettez à la forme active la phrase suivante :

« Le spot sera diffusé à partir de mardi ».

**B.3.** (0,50 p.) Exprimez l'obligation d'une autre manière dans la phrase suivante :

« Il faut que les choses soient dites ».

**B.4.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au présent de l'indicatif :

« Vous pensiez qu'en fumant vous étiez cool et rebelle ? »

**C. EXPRESSION (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :**

Que pensez-vous de la consommation du tabac chez les jeunes ? Quelles en sont les conséquences ?





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN A

LES MESSEGERIES SONT PLEINES !

**CALIFICACIÓN DE LA PRUEBA**

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión representa un 40% de la nota. La parte gramatical, un 20%. La expresión, otro 40%. En consecuencia, los valores correspondientes a cada apartado en una escala de 0 a 10 son los siguientes:

Comprensión: de 0 a 4 puntos.

Gramática: de 0 a 2 puntos.

Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.

**A. COMPRENSIÓN (4 puntos)**

Esta parte pretende valorar la comprensión lectora. Las respuestas dadas, incluso si se ha adaptado el texto, habrán de ser gramaticalmente correctas.

**A.1.** (1 punto). Se considerará como correcta la siguiente respuesta:

« *Oui. Face au clavier, le vieux support papier et stylos ont donc du souci à se faire* ».

**A.2.** (2 puntos). Se especificará para cada frase si lo que asevera es verdadero o falso (« *Vrai* » o « *Faux* ») en función, exclusivamente, de lo que el autor del texto ha reflejado en él y justificando la respuesta por medio de un fragmento del mismo.

**A.2.1.** (0,50 p.) **Faux** « *Aujourd'hui les jeunes ne communiquent plus que par messages électroniques, même pour se souhaiter une bonne année !* ».

**A.2.2.** (0,50 p.) **Faux** « *Aujourd'hui, les traditionnelles cartes de vœux sont largement concurrencées par les textos [...]* ».

**A.2.3.** (0,50 p.) **Faux** « *[...] et que soi-même on fait partie du monde, et que l'on a une existence sociale* ».

**A.2.4.** (0,50 p.) **Vrai** « *[...] avec les textos, les jeunes prouvent qu'ils restent très attachés à l'écrit* ».

**A.3. Léxico** (1 punto). El objeto de este apartado es comprobar la comprensión del vocabulario. Cada respuesta correcta se valorará con 0,25 puntos y serán consideradas acertadas las siguientes:

**a)** « *Communiquent* »    **b)** « *Signifier* »    **c)** « *Pourvu que* »    **d)** « *Technique* »

**B. GRAMÁTICA (2 puntos)**

Éstas serán las respuestas correctas:

**B.1.** (0,50 p.) *Les jeunes communiquent encore.*

**B.2.** (0,50 p.) *Avec le texto, le jeune prouve qu'il reste très attaché à l'écrit.*

**B.3.** (0,50 p.) *C'est une façon de le voir.*

**B.4.** (0,50 p.) *Les textos concurrencent largement les cartes de vœux.*

**C. EXPRESIÓN (4 puntos)**

Consiste en una composición de entre 80 y 100 palabras. Su valoración se atenderá a los siguientes criterios:

**Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.

**Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

**Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

**LENGUA  
EXTRANJERA  
(FRANCÉS)**

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 h 30
  - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara.
  - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico.
  - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará hasta con 1 punto.
  - e) El valor de cada pregunta se especifica al lado de su numeración.
  - f) Los alumnos deberán realizar completa una de las opciones, A o B, sin poder mezclar las respuestas.

**OPCIÓN A**

**LES MESSAGERIES SONT PLEINES !**

*MSN, chat, e-mails, textos...* Aujourd'hui les jeunes ne communiquent plus que par messages électroniques, même pour se souhaiter une bonne année !

Aujourd'hui, les traditionnelles cartes de vœux sont largement concurrencées par les *textos, e-mails* et autres messages électroniques. Pourquoi ? « Parce que c'est plus facile et plus rapide », répondent en chœur les collégiens. Écrire une carte, ça prend trop de temps et c'est moins instantané, répètent-ils.

On peut se demander quel est l'intérêt du *texto* de bonne année s'il est si simple et si facile à envoyer. Il ne réside pas dans le message lui-même, très court et forcément attendu. « Non, l'intérêt est de signifier à l'autre que l'on pense à lui et que soi-même on fait partie du monde, et que l'on a une existence sociale », explique Patrick Marchand, commissaire d'une superbe exposition sur la saga des messages au Musée de la Poste à Paris.

Face au clavier, le vieux support du papier et du stylo a donc du souci à se faire... « Qu'importe ! Pourvu que l'on ait toujours ce désir d'écrire, quelle que soit la technique de transmission ! Comme le dit la formule : il faut vivre avec son temps », ajoute Patrick Marchand.

C'est une façon de voir le bon côté des choses : avec les *textos*, les jeunes prouvent qu'ils restent très attachés à l'écrit... même sans stylo, sans papier et avec des fautes d'orthographe !

JDE, le 7 janvier 2010

**QUESTIONS**

**A. COMPRÉHENSION (4 points)**

**A.1.** (1 point) Répondez par une phrase du texte à la question suivante :

*Les supports de la communication sont-ils en train de changer avec l'électronique ?*

**A.2.** (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse avec des phrases du texte :

**A.2.1.** (0,50 p.) *Pour se souhaiter une bonne année, les Français utilisent le courrier postal.*

**A.2.2.** (0,50 p.) *Les cartes de vœux n'ont rien à craindre des nouvelles technologies.*

**A.2.3.** (0,50 p.) *L'intérêt du message réside uniquement dans le fait de signaler que l'on pense à l'autre personne.*

**A.2.4.** (0,50 p.) *Les textos indiquent que les jeunes aiment écrire.*

**A.3. Lexique** (1 point) Trouvez dans le texte des synonymes des expressions ou mots suivants :

a) (0,25 p.) *Entrent en contact*

b) (0,25 p.) *Montrer*

c) (0,25 p.) *À condition que*

d) (0,25 p.) *Moyen*

**B. GRAMMAIRE (2 points)**

**B.1.** (0,50 p.) Dites le contraire de :

« *Les jeunes ne communiquent plus* ».

**B.2.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au singulier :

« *Avec les textos, les jeunes prouvent qu'ils restent très attachés à l'écrit* ».

**B.3.** (0,5 p.) Remplacez les mots soulignés par un pronom dans la phrase suivante :

« *C'est une façon de voir le bon côté des choses* ».

**B.4.** (0,50 p.) Mettez la phrase suivante à la forme active :

« *Les cartes de vœux sont largement concurrencées par les textos* ».

**C. EXPRESSION** (de 80 à 100 mots) (4 points). Répondez à la question suivante :

Écrivez-vous souvent des messages à vos amis ? Pour quelle raison et dans quelles circonstances ? Croyez-vous que cela soit un danger pour l'écriture traditionnelle ? Pourquoi ?

